

El Orgullo de León



18 de octubre, 2019



Queridas familias de James John,

¡Feliz mediados de octubre para todos ustedes! Espero que todos hayan estado disfrutando de los frecuentes aguaceros que hemos experimentado últimamente. Como residente nuevo de Portland, realmente disfruto de la lluvia del noroeste del Pacífico. Supongo que experimenté demasiados años de sequía en California y disfruto "absorber" este clima húmedo.

Hemos estado teniendo un mes muy ocupado en James John. La semana pasada, el jueves, participamos en el "Gran Shakeout de Oregon", donde tuvimos un simulacro de terremoto a las 10:17 am del 10/17 junto con muchas otras escuelas en Oregon y en los Estados Unidos. Los maestros llevaron a los estudiantes a la práctica y compartieron lecciones relacionadas con la preparación para terremotos. Todos los estudiantes hicieron un gran trabajo durante este simulacro.

En esta época del año, los estudiantes y maestros de James John se han sumergido en la escritura narrativa y la narración de cuentos narrativos a medida que concluye la primera unidad de Artes del Lenguaje en inglés sobre Escritura Narrativa. Disfruté

visitando el aula de español DLI de la Sra. O'Doherty y viendo algunos videos de sus alumnos leyendo sus historias en un programa llamado "Seesaw". Los estudiantes "publicaron" sus historias leyendo tanto en inglés como en español y publicando estos videos en el aula. En toda la escuela escuché y vi a estudiantes compartir sus historias creativas.

Mirando hacia el futuro, como mencioné en el último boletín, estamos entusiasmados por dos grandes eventos escolares más adelante en las próximas semanas; el Festival de la Cosecha el 24 de octubre y la Celebración del Día de los Muertos el 30 de octubre. También tendremos un Desfile de Halloween a la 1:30 el jueves 31 de octubre. ¡Muchos eventos por delante y esperamos que nos acompañen!

Sinceramente,

Dr. John Melvin

"Historia del murciélago en James John" por Marge Heffernan

Un visitante interesante apareció en la escuela este octubre. Fue visto por primera vez durante el recreo del almuerzo de 5to grado el lunes. Mientras una multitud de estudiantes se reunía bajo las ventanas de la sala de arte, me preguntaba cuál era la causa de toda la conmoción. ¡Resulta que fue un murciélago! No sé mucho sobre ellos, pero me preocupaba que un murciélago durante el día no fuera saludable. Sin embargo, el Dr. Melvin estaba en la escena y se aseguró de que los niños mantuvieran su distancia. Más tarde esa tarde, me alegré de ver que el murciélago se había movido ... pero a la mañana siguiente, ¡había vuelto!

En ese punto, el siguiente paso parecía obvio: necesitábamos mover el murciélago. Partiendo de una experiencia pasada con una Garza de la Noche Coronada Negra que encontré en mi patio trasero, recordé el consejo de la Sociedad Audubon: atraparlo como una araña que quieres llevar afuera. Se obtuvo una caja y el Dr. Melvin y la Sra. Monae, usando una escoba, cuidadosamente retiraron el murciélago de la pared y lo cerraron. La Sra. Cornelius se puso en contacto con la Sociedad Audubon y le dijeron que podíamos llevar el murciélago a su centro de vida silvestre. No estaba seguro de qué esperar porque la pequeña criatura apenas se movía la última vez que la vi, pero lo llevé a la Sociedad Audubon esa tarde.

A mi llegada, rápidamente me aseguré de que habíamos tomado la decisión correcta de traer el murciélago. El técnico informó que no había lesiones obvias, que podría estar empezando a disminuir para el invierno, y que murciélagos como este, un adulto grande Brown Bat (*Eptesicus fuscus*), son máquinas para comer mosquitos. Eso significa que los murciélagos ayudan a proteger nuestra salud porque los mosquitos pueden transmitir enfermedades. ¡Los Big Brown Bats adultos pueden comer hasta 1,000 insectos por hora!

La presencia de rabia en las poblaciones de murciélagos salvajes es realmente muy baja, solo alrededor del 1%. Es probable, por lo tanto, que nuestro murciélago estuviera frío y haya encontrado un lugar desafortunado para comenzar su ciclo de hibernación. El murciélago permanecerá bajo observación en la Sociedad Audubon durante varios días para asegurarse de que no presente síntomas de una infección de rabia. Si se descubre que es saludable, será liberado nuevamente en la naturaleza.

Hay 14 especies de murciélagos en Oregon, y muchas (aunque no el Big Brown Bat) se consideran amenazadas. Todos los murciélagos de Oregon son comedores de insectos. Son especialmente únicos porque son el único mamífero volador. ¡Qué chico tan bueno para aprender este mes!



Recordatorio: Desfile de Halloween- 31 de octubre- 1:30 pm

Tendremos un desfile escolar de Halloween el 31 de octubre a la 1:30 pm. Los estudiantes podrán traer un disfraz a la escuela el 31 de octubre y pueden cambiarse a su disfraz en la escuela antes del desfile. El desfile seguirá una ruta alrededor de la escuela y se alienta a los padres a asistir. Los estudiantes deben usar disfraces sin sangre y gore excesivos y son sensibles a los estereotipos étnicos y raciales. Para los estudiantes que no celebran Halloween, habrá un espacio separado para los estudiantes durante el desfile. Si desea ayudar a su hijo a ponerse su disfraz antes del desfile, consulte con el maestro de su hijo.

Recordatorio: Tema del mes de octubre: Resolución de Problemas

Nuestro tema AVID del mes de octubre es "Resolución de problemas". Todos nos desafiaremos a nosotros mismos para ser solucionadores de problemas extra creativos y diligentes este mes.

Recordatorio Noche de Estudiantes Diversos: jueves 7 de noviembre a las 5:30 p.m.

Como se mencionó anteriormente en un correo electrónico, nuestra Noche de Estudiantes Diversos se pospuso del 8 de octubre al 7 de noviembre. El objetivo de esta noche es capacitar a las familias con información sobre una gama de servicios y recursos para estudiantes diversos, incluido el inglés como segundo Plan de estudios de Lenguaje (ESL), Talentosos y Dotados (TAG) y nuestro programa AVID. Comuníquese con la oficina de la escuela James John si tiene alguna pregunta.

COSECHA DEL MES –

OCTUBRE ALMUERZO LOCAL - CARMAN RANCH GRASSFED BEEF

Octubre es el mes nacional de la granja a la escuela. El martes 15 de octubre, todas nuestras cocinas PPS contarán con carne de vacuno criada localmente de Carman Ranch en Willowa, Oregon. Las hamburguesas estarán en nuestro pan 100% integral recién horneado en Clackamas y cubierto con queso derretido de Tillamook. Los clientes también pueden optar por agregar ketchup orgánico de Portlandia a su hamburguesa, junto con un lado de papas orgánicas rojas, moradas y doradas asadas de Stoneboat Farm. Todos pueden apoyar a nuestros granjeros y ganaderos de Oregon eligiendo el almuerzo escolar. ¡Esperamos que te unas a nosotros!

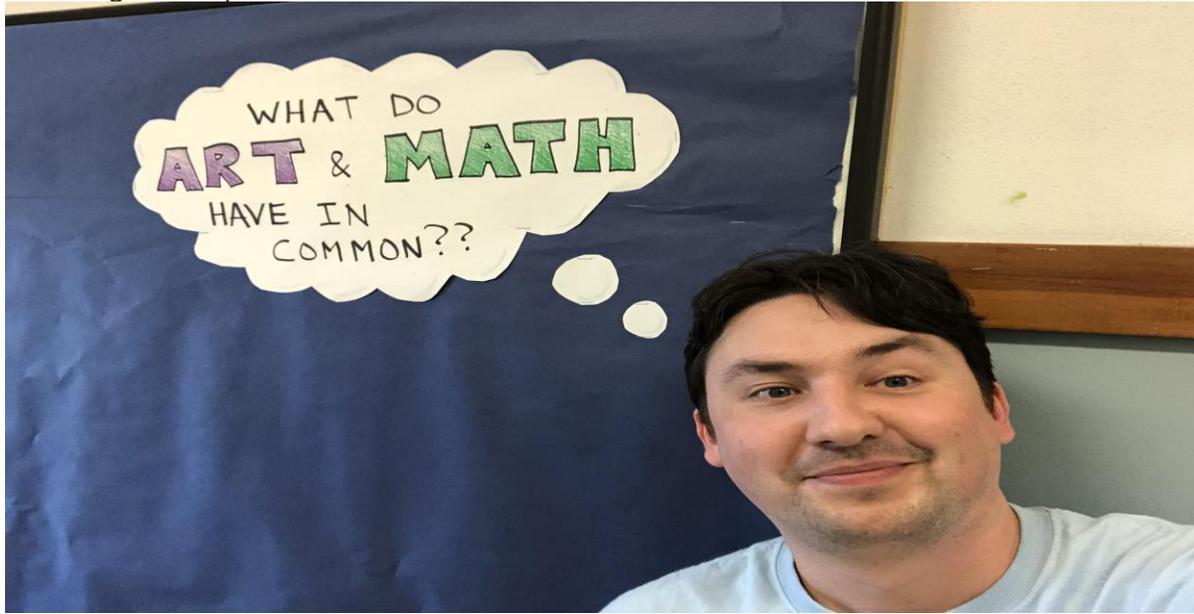
Whitney Ellersick, Director Sénior de servicios de nutrición
wellersi@pps.net

Profesor de arte

¡Hola desde la sala de arte! Esperemos que haya escuchado al menos una historia sobre arte de sus estudiantes este año. Si no lo ha hecho, ¡pregúntele a su estudiante qué hicieron en arte esta semana! Cada estudiante tiene arte dos veces por semana. Exploraremos una variedad de estilos y medios a lo largo del año. Tan cuidadoso como todos somos, a veces se vuelve desordenado en la sala de arte. Puede ser conveniente averiguar qué días su estudiante tiene arte para que no aparezcan con sus ropas más bonitas y nuevas para probar nuevas técnicas de pintura.

Fuera de la sala de arte, puede seguir junto con partes de las lecciones en mi canal de YouTube (solo busque "Jay Longfellow"), y recién comenzando este año hay un Instagram donde exhibiré el trabajo estudiantil terminado (@jamesjohnart). Si alguna vez tiene alguna pregunta, me pueden encontrar en la habitación 31 y me pueden contactar por correo electrónico y Class Dojo.

¡Gracias!
Sr. Longfellow, profesor de arte James John



Noticias de la PTA

Una excelente manera de apoyar a su PTA es recolectando cupones de Box Tops para Educación. Estos se pueden encontrar en el embalaje de muchos productos. Lo más probable es que tengas algunos en tu casa ahora mismo. Si tiene alguno, córtelo cuidadosamente y verifique la fecha de vencimiento de cada cupón. Estamos llevando a cabo una unidad de Box Tops en este momento y si los envía a la escuela en un sobre con el nombre del maestro de su hijo, los contaremos todos y la clase con más cupones ganará palomitas de maíz gratis en nuestra noche de cine de invierno. La campaña de otoño de Box Tops termina el 23 de octubre, ¡así que traiga esos cupones! Si desea evitar todos los recortes, ahora puede usar su teléfono inteligente para ganar box tops para la escuela. Simplemente visite www.boxtops4education.com y descargue la aplicación en su dispositivo. Cuando compre, puede escanear su recibo y recoger Box Tops al instante.

Gracias a todos los que asistieron a la Noche de Amigos y Familia de McMenamins el 8 de octubre. También nos gustaría agradecer a nuestros maravillosos vecinos en McMenamins St. Johns Pub por organizar el evento que recaudó una cantidad significativa de dinero para la PTA. Fue una noche divertida de buena comida y bebidas, que algunos de nosotros disfrutamos alrededor de la chimenea al aire libre. ¡Somos muy afortunados de tener tan buenos restaurantes familiares en St. Johns!

¡Nuestra celebración anual de otoño ha vuelto! Únase a nosotros para nuestro Festival de la Cosecha el 24 de octubre de 5:30 a 7:30 pm. Prueba suerte en una variedad de juegos, baila a música en vivo, pinta calaveras de azúcar para la celebración de los Días de los Muertos y toma una foto de tu familia. ¡Todo es gratis, incluida la cena! Cuando llegues, toma tu pasaporte y diviértete.

Como siempre, puede obtener más información sobre su PTA en nuestro sitio web: www.jamesjohnpta.org

Calendario de eventos

22 - director por casi un día

Director Invitado Evan Strandberg - Gerente de Desarrollo de Negocios en iQ Credit Union

24 - Festival de la cosecha

5: 30-7: 30

30 - Días de los Muertos

5:30 - 7:30

31 - Desfile de Halloween

1:30

noviembre 2019

1º - día de planificación

no hay escuela para estudiantes

Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Públicas de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.

Distrito Titulo VI y Título IX Contacto: (503-916-3963)

Distrito 504 Contacto: (503-916-5460)

Americana Deseabilidades Acto Contacto: (503-916-3544)